



**Operating Instructions**

- (1) Change of the date
- (2) Change of time

**Mode d'emploi**

- (1) Ajustement de la date
- (2) Ajustement de l'heure

**Bedienungsanleitung**

- (1) Einstellen des Datums
- (2) Einstellen der Zeit

**Modo de empleo**

- (1) Cambio de la fecha
- (2) Ajuste de la hora

**Modo de utilização**

- (1) Acerto da data
- (2) Acerto da hora

**Istruzioni per l'uso**

- (1) Regolazione della data
- (2) Regolazione dell'ora

**取扱説明書**

- (1) 日付合わせ
- (2) 時刻合わせ

**Инструкция по использованию**

- (1) Установка даты
- (2) Установка текущего времени

**操作説明書**

- (1) 日期調校
- (2) 時間調校

**사용설명**

- (1) 날짜 변경
- (2) 시각 변경



**Operating Instructions**

- (1) Change of the date
- (2) Quick change of the day
- (3) Change of time

**Mode d'emploi**

- (1) Ajustement de la date
- (2) Ajustement rapide du jour de la semaine
- (3) Ajustement de l'heure

**Bedienungsanleitung**

- (1) Einstellen des Datums
- (2) Einstellen des Wochentags
- (3) Einstellen der Zeit

**Modo de empleo**

- (1) Ajuste de la fecha
- (2) Ajuste rápido del día de la semana
- (3) Ajuste de la hora

**Modo de utilização**

- (1) Acerto da data
- (2) Acerto rápido do dia da semana
- (3) Acerto da hora

**Istruzioni per l'uso**

- (1) Regolazione della data
- (2) Regolazione rapida del giorno della settimana
- (3) Regolazione dell'ora

**取扱説明書**

- (1) 日付合わせ
- (2) 曜日合わせ
- (3) 時刻合わせ

**Инструкция по использованию**

- (1) Установка даты
- (2) Установка дня недели
- (3) Установка текущего времени

**操作説明書**

- (1) 日期調校
- (2) 星期調校
- (3) 時間調校

**사용설명**

- (1) 날짜 변경
- (2) 빠른 요일 변경
- (3) 시각 변경

